



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze  
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17  
Oddział Laboratoryjny  
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435583 (82) fax: 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 04.08.2022 r.  
oryginał /kopia\*\*

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 740/ BW – CHW / 2022 / A WODY

Nazwa i dane klienta :

Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. Obrońców Pokoju 2a  
58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto:

Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym 350/22/Z/CHW z dnia 02.08.22 r.  
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 31/NS-PRB/22 z dnia 19.01.22 r.

Miejsce pobrania próbek/ki/ :

Karpacz, ul. Wilcza 5, Dom Wypoczynkowy Bukówka  
(kran w zmywalni)

Próbkę/ki pobral:

uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: Bogusław Bruzda  
PN-EN ISO 5667-5:2017-10 <sup>(N)</sup>

Metoda pobrania próbki/ek:

Próbkę/ki do badań pobrano:

02.08.22 r.

Data przyjęcia próbek/ki :

02.08.22 r.

Data wykonania badań:

02.08.22 r. – 03.08.22 r.

M.Z.G.K. Sp. z o.o. w Karpaczu

L. dz. ....

2022 -08- 16

Skierowano .....

Prezes .....

Opis i identyfikacja próbek/ki :

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 7; 102o
- oznakowanie przez Oddział Laboratoryjny: 1445/CHW/O
- stan próbek: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 3,5 °C

Zatwierdził:

KIEROWNIK  
Laboratorium Analiz Instrumentalnych  
*Małgorzata Książczyk*  
Małgorzata Książczyk

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.
2. a/a – 2 egz.

1. Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek/ki.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji AB 682 oraz badań nieakredytowanych spełniających wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone „\*\*”

(N)- metoda niespełniająca wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

\*\* niepotrzebne skreślić

## WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH					
Lp.	Badanie fizyczne i organoleptyczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary	GO	NDW <sup>1)</sup>	Wynik
1	Mętność (PN-EN ISO 7027-1:2016-09)	NTU	0,10	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	<b>&lt;0,10 *</b> <b>(0,10 ± 0,02) <sup>2)</sup></b>
2	Barwa (PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06)	mg/l Pt	5	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	<b>5 ± 1 <sup>2)</sup></b>
3	Zapach (PN-EN 1622:2006, załącznik C) <sup>S</sup>	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	<b>Akceptowalny</b>
4	Smak (PN-EN 1622:2006, załącznik C) <sup>S</sup>	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	<b>Akceptowalny</b>
5	pH (PN-EN ISO 10523:2012)	-	4	6,5-9,5	<b>7,3 ± 0,2 <sup>2)</sup></b> (temp. pomiaru 21,0 °C)
6	Przewodność elektryczna właściwa <sup>3)</sup> (PN EN-ISO 27888:1999)	µS/cm	5	2500	<b>36 ± 2 <sup>2)</sup></b> (temp. pomiaru 20,9 °C)

- 1) NDW -Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozporządzenia. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi ( Dz.U. z 2017r. poz.2294)
- 2) Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada poziomowi ufności ok.95%. Podana wartość nie uwzględnia niepewności związanej z pobraniem próbki. W przypadku wyników poniżej dolnego i /lub górnego zakresu metody akredytowanej niepewność rozszerzoną stanowi niepewność oszacowana dla dolnego i /lub górnego zakresu metody.
- 3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury do temperatury 25°C.  
S - badania nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02  
GO – granica oznaczalności  
\*- podana wartość jest spoza zakresu akredytacji i stanowi jedynie informację o wyniku

### LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Autoryzował:

STARSZY ASYSTENT

*Marta Michalska*

KONIEC



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze  
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17  
Oddział Laboratoryjny  
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435582 (83) fax: 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 05.08.2022 r.  
oryginał / kopia\*\*

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 740/ BW – MW / 2022/ A WODY

**Nazwa i dane klienta:** Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.  
ul. Obrońców Pokoju 2a  
58-540 Karpacz

**Próbki/ki do badań przyjęto:** Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym  
350/22/Z/MW z dnia 02.08.2022 r.  
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 31/NS-PRB/22  
z dnia 19.01.2022 r.

**Miejsce pobrania próbek/ki/:** Karpacz, ul. Wilcza 5. Dom Wypoczynkowy Bukówka  
– kran w zmywalni

**Próbki/ki pobral:** uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: B. Bruzda

**Metoda pobrania próbki/ek:** PN-EN ISO 19458:2007

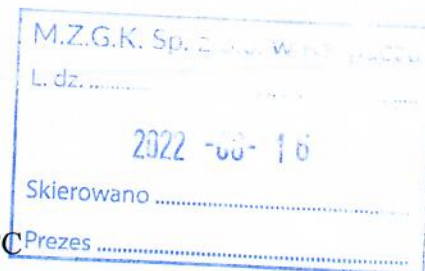
**Próbki/ki do badań pobrano:** 02.08.22 r.

**Data przyjęcia próbek/ki:** 02.08.22 r.

**Data wykonania badań:** 02.08.22 r. – 05.08.22 r.

**Opis i identyfikacja próbek/ki:**

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 7
- oznakowanie przez Laboratorium: 1445/MW
- stan próbek: bez zastrzeżeń; temperatura przyjęcia próbek: 3,5°C



Zatwierdził:

KIEROWNIK  
Laboratorium Badań Mikrobiologicznych  
Dorota Sadowczyk

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.
2. a/a – 2 egz.

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek/ki.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji AB 682.
5. Metoda pobierania próbek wody jest objęta zakresem akredytacji AB 682.

\*\* niepotrzebne skreślić

## WYNIKI BADAŃ

<b>LABORATORIUM BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH</b>				
Lp.	Badanie mikrobiologiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary/obj.	NDW <sup>1)</sup>	Wynik
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w (22±2)°C po 72 h (PN-EN ISO 6222:2004)	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	<b>6</b> <od 5 do 7> <sup>2)</sup>
2.	Liczba bakterii grupy coli (PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 + A1:2017-04)	jtk/100ml	0	0
3.	Liczba <i>Escherichia coli</i> (PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 + A1:2017-04)	jtk /100 ml	0	0

- 1) NDW -Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294),
- 2) Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 19036 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k = 2, zapewniając poziom ufności ok. 95%. Złożoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej, do której dodano niepewność pobierania próbki.

**LABORATORIUM BADAŃ  
MIKROBIOLOGICZNYCH**  
Autoryzował:

MŁODSZY ASYSTENT  
*Jolanta Prokop*

KONIEC



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze  
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17  
Oddział Laboratoryjny  
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435582 (83) fax: 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 05.08.2022 r.  
oryginał / kopia\*\*

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 741/ BW – MW / 2022/ A WODY

Nazwa i dane klienta:

Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.  
ul. Obrońców Pokoju 2a  
58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto:

Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym  
350/22/Z/MW z dnia 02.08.2022 r.  
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 31/NS-PRB/22  
z dnia 19.01.2022 r.

Miejsce pobrania próbek/ki/:

Karpacz, ul. Wilcza 9. Hotel Artus – kran w kuchni

Próbkę/ki pobrał:

Metoda pobrania próbki/ek:

Próbkę/ki do badań pobrano:

Data przyjęcia próbek/ki:

Data wykonania badań:

Opis i identyfikacja próbek/ki:

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 45
- oznakowanie przez Laboratorium: 1446/MW
- stan próbek: bez zastrzeżeń; temperatura przyjęcia próbek: 3,5°C

uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: B. Bruzda  
PN-EN ISO 19458:2007  
02.08.22 r.  
02.08.22 r.  
02.08.22 r. – 05.08.22 r.

M.Z.G.K. Sp. z o.o. w Karpaczu
L. dz. ....
2022 -08- 16
Skierowano .....
Prezes .....

Zatwierdził:

KIEROWNIK  
Laboratorium Badań Mikrobiologicznych  
Dorota Sadowczyk

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.
2. a/a – 3 egz.

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek/ki.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji AB 682.
5. Metoda pobierania próbek wody jest objęta zakresem akredytacji AB 682.

\*\* niepotrzebne skreślić

## WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH				
Lp.	Badanie mikrobiologiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary/obj.	NDW <sup>1)</sup>	Wynik
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w (22±2)°C po 72 h (PN-EN ISO 6222:2004)	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	<b>4</b> <od 3 do 5> <sup>2)</sup>
2.	Liczba bakterii grupy coli (PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 + A1:2017-04)	jtk/100ml	0	<b>0</b>
3.	Liczba <i>Escherichia coli</i> (PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 + A1:2017-04)	jtk /100 ml	0	<b>0</b>

1) NDW -Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294),

2) Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 19036 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia  $k = 2$ , zapewniając poziom ufności ok. 95%. Złożoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej, do której dodano niepewność pobierania próbki.  
jtk-jednostka tworząca kolonie

**LABORATORIUM BADAŃ  
MIKROBIOLOGICZNYCH**  
Autoryzował:

MŁODSZY ASYSTENT  
  
Jolanta Prokop

KONIEC



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze  
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17  
Oddział Laboratoryjny  
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435583 (82) fax: 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 04.08.2022 r.  
oryginał / kopia\*\*

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 741/ BW – CHW / 2022 / A WODY

**Nazwa i dane klienta :** Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. Obrońców Pokoju 2a  
58-540 Karpacz

**Próbkę/ki do badań przyjęto:** Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym 350/22/Z/CHW z dnia 02.08.22 r.  
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 31/NS-PRB/22 z dnia 19.01.22 r.

**Miejsce pobrania próbek/ki/ :** Karpacz, ul. Wilcza 9, **Hotel Artus** (kran w kuchni)

**Próbkę/ki pobrał:** uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: Bogusław Bruzda

**Metoda pobrania próbki/ek:** PN-EN ISO 5667-5:2017-10<sup>(N)</sup>

**Próbkę/ki do badań pobrano:** 02.08.22 r.

**Data przyjęcia próbek/ki :** 02.08.22 r.

**Data wykonania badań:** 02.08.22 r. – 03.08.22 r.

**Opis i identyfikacja próbek/ki :**

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 45; 105o
- oznakowanie przez Oddział Laboratoryjny: 1446/CHW/O
- stan próbek: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 3,5 °C

M.Z.G.K. Sp. z o.o. w Karpaczu
L. dz. ....
2022 -08- 16
Skierowano .....
Prezes .....

Zatwierdził:

KIEROWNIK  
Laboratorium Analiz Instrumentalnych  
*Małgorzata Książczyk*  
Małgorzata Książczyk

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.
2. a/a – 2 egz.

1. Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek/ki.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji AB 682 oraz badań nieakredytowanych spełniających wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone „\*\*”

(N)- metoda niespełniająca wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

\*\* niepotrzebne skreślić

## WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH					
Lp.	Badanie fizyczne i organoleptyczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary	GO	NDW <sup>1)</sup>	Wynik
1	Mętność (PN-EN ISO 7027-1:2016-09)	NTU	0,10	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian Zalecamy zakres wartości do 1.0	<b>&lt;0,10 *</b> (0,10 ± 0,02) <sup>2)</sup>
2	Barwa (PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06)	mg/l Pt	5	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	<b>&lt;5 *</b> (5 ± 1) <sup>2)</sup>
3	Zapach (PN-EN 1622:2006, załącznik C) <sup>S</sup>	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	<b>Akceptowalny</b>
4	Smak (PN-EN 1622:2006, załącznik C) <sup>S</sup>	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	<b>Akceptowalny</b>
5	pH (PN-EN ISO 10523:2012)	-	4	6,5-9,5	<b>7,2 ± 0,1 <sup>2)</sup></b> (temp. pomiaru 21,3 °C)
6	Przewodność elektryczna właściwa <sup>3)</sup> (PN EN-ISO 27888:1999)	µS/cm	5	2500	<b>35 ± 2 <sup>2)</sup></b> (temp. pomiaru 21,5 °C)

- 1) NDW -Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozporządzenia. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi ( Dz.U. z 2017r. poz.2294)
- 2) Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada poziomowi ufności ok.95%. Podana wartość nie uwzględnia niepewności związanej z pobraniem próbki. W przypadku wyników poniżej dolnego i /lub górnego zakresu metody akredytowanej niepewność rozszerzoną stanowi niepewność oszacowana dla dolnego i /lub górnego zakresu metody.
- 3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury do temperatury 25°C.  
S - badania nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02  
GO – granica oznaczalności  
\*- podana wartość jest spoza zakresu akredytacji i stanowi jedynie informację o wyniku

### LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Autoryzował:

ARSZY ASYSTENT

*Marta Michalska*

KONIEC